

Association québécoise des intervenants
en approche **S N O E Z E L E N**



In partnership with:



Organizing Committee :

- BERNARD, Nathalie
- BOUCHARD, Eve-Marie
- BRUNEAU, Fernand
- DESJARDINS, Suzanne
- LAFONTAINE, Daniel
- MORIN, Pierre
- ROBILLARD, Pierre
- THÉROUX, Michel

www.snoezelenqc.ca

info@snoezelenqc.ca

International Francophone Conference on the Snoezelen Approach

Thursday June 15th and Friday June 16th 2017

Cégep de Granby 235 St-Jacques street,
Granby (Quebec, Canada)

On June 15th and 16th 2017, the *Cégep of Granby* will host the first International Francophone Conference on the Snoezelen Approach and the 14th International Conference for ISNA-mse (International Snoezelen Association & Multi Sensory Environment).

This conference is organized by AQIAS in partnership with ISNA-mse and the Department of Specialized Education Technique of the Granby College.

AQIAS is a non profitable organization which brings together practitioners, specialists, and professionals dedicated to promoting, supporting and developing the Snoezelen approach in Quebec and in the French-speaking communities all over the world. By bringing together specialists and professionals from the Snoezelen community here and abroad, AQIAS wishes to make this event a place of exchange and sharing in order to impart various conceptions related to the Snoezelen approach in place here in Quebec as well as around the world.

This conference is aimed at professionals, researchers, specialists, students and parents who want to learn about the Snoezelen approach or to improve their knowledge and practice. The conferences and workshops will address the Snoezelen approach from its definition to applications to various clientele (children, young adults, adults, seniors) and institutions (Early childhood Center, Long-term care facility and specialized care homes, Youth Center, Schools and Specialized Schools).

Fernand Bruneau
President of AQIAS

International Francophone Conference on the Snoezelen Approach

Granby 2017 Quebec, Canada

Day 1: Thursday June 15th 2017

08:00 Welcome and Registration

08:50 Opening and welcome remarks

09:20 **Opening Conference:** « *Snoezelen - "another world / Snoezelen"* »
By: Ad VERHEUL (Holland)

10:30 Health break
Exhibitors fair

11:10 Workshops Block (A)

Workshop 1 « *L'approche Snoezelen en milieu résidentiel spécialisé* »
By: Pascal MARTIN (France)

Workshop 2 « *Snoezelen, un espace enveloppant* »
By: Sidonie FILLION (France)

Workshop 3 « *L'approche Snoezelen, contexte d'apprentissage du programme éducatif en déficience intellectuelle profonde* »
By: Danielle BÉRUBÉ & Nicole FORTIN (City of Laval, Quebec)

Workshop 4 « *Les sens, l'ESSENCE de l'accompagnement auprès de personnes âgées désorientées* »
By: Sandra GYSEMBERG (Belgium)

Workshop 5 « *The sense of time* »
By: Maurits EIJGENDAAL (Denmark)

12:20 Lunch break
Exhibitors fair

13:45 Workshops Block (B)

Workshop 6 « *Snoezelen au fil de la vie* »
By: Marc THIRY (Belgium)

Workshop 7 « *Les particularités sensorielles des enfants maltraités et l'expérimentation de la salle blanche de la Maison du Petit Blanchon (enfants de 3-8 ans, exposés à des formes sévères de mauvais traitements)* »
By: Valérie PELLETIER & Ève-Line BUSSIÈRES (City of Quebec, Quebec)

- Workshop 8** «*Snoezelen et la communication non-verbale chez nos aînés* »
By: Johanne VACHON (Eastern Townships, Quebec)
- Workshop 9** «*Fabrication d'un espace Snoezelen à peu de frais* »
By: Nathalie BERNARD (Province of Quebec)
- Workshop 10** «*Exploring the Therapist's Role in a Multi-Sensory Environment: a checklist of tools and supports for the mentor who is implementing a Snoezelen approach* »
By: Anthony McCROVITZ (United States)

14:55 Health break

15:15 Workshops Block (C)

- Workshop 11** «*Mindfulness and Therapeutic Presence Integrated into 24 hour Sensory Care for Elders with Dementia* »
By: Jason STAAL (United States)
- Workshop 12** «*Une éthique de l'accompagnement des personnes en grande vulnérabilité* »
By: Louis BOURDAGES (City of Sherbrooke, Quebec)
- Workshop 13** «*Quand l'approche Snoezelen et la pédagogie font un!* »
By: Julie BOURQUE (City of Quebec, Quebec)
- Workshop 14** «*Faire voyager votre imagination – comment partir en voyage imaginaire dans un espace Snoezelen / multi sensoriel* »
By: David GRUPE (Switzerland)
- Workshop 15** «*Making Snoezelen technology accessible to all: developing a supportive and interactive community to encourage healthy lifestyles for people with disabilities*»
By: Lorraine THOMAS (City of Toronto, Ontario)

16:25 Exhibitors fair

17:00 **Assemblée Générale Annuelle de l'AQIAS (in French)**
Welcome to all

18:00 End of the day one

International Francophone Conference on the Snoezelen Approach Granby 2017 Quebec, Canada

Day 2: FRIDAY June 16th 2017

08:00 Welcome and Registration

08:30 Welcome remarks

08:40 **Plenary Conference** « *L'approche Snoezelen et ses travers* »
By: Brice BAUDENNE (Belgium)

09:50 Health break
Exhibitors fair

10:40 **Workshops** **BLOCK (D)**

Workshop 16 « *L'approche Snoezelen et ses travers: «Et si on en parlait ensemble ... de cette approche ... de ses travers ..." »* »
By: Brice BAUDENNE (Belgium)

Workshop 17 « *Boîtes d'exploration sensorielle : un monde de découvertes* »
By: Fernand BRUNEAU & Michel THÉROUX (Province of Quebec)

Workshop 18 « *Vivre Snoezelen en milieu communautaire depuis 10 ans* »
By: Johanne De SENNEVILLE & Guylaine GAGNÉ
(Quebec city, Quebec)

Workshop 19 « *Fabrication d'un espace Snoezelen à peu de frais* »
(Note: Same workshop than Workshop 9 block (B) Thursday)
By: Nathalie BERNARD (Province of Quebec)

Workshop 20 « *Cultural aspects of working with Snoezelen/Multisensory Environments* »
By: Hanne HOLMER (Denmark)

Workshop 21 « *L'environnement Snoezelen: offre un cadre de renforcement relationnel auprès des familles et des personnes lorsque les relations sont complexes et difficiles* »
By: Dr Maria Jose CID & Montse CERVELLERA (Catalonia, Spain)

11:50 Lunch Break
Exhibitors fair

12:30 Exhibition: homemade products and equipment at low cost
By: Johanne De SENNEVILLE & Guylaine GAGNÉ (Quebec city, Quebec)
By: Nathalie BERNARD (Province of Quebec)
By: Fernand BRUNEAU & Michel THÉROUX (Province of Québec)

13:10 **Workshops** **Block (E)**

Workshop 22 « *Snoezelen en crèche : une démarche dans le sens de l'enfant* »
By: Sidonie FILLION, & Aurelia VERRIER (France)

Workshop 23 « *L'approche Snoezelen en CHSLD et en fin de vie. Une autre façon d'intervenir auprès de la clientèle en gériatrie* »
By: Maité AZAM (City of Laval, Quebec)

Workshop 24 « *L'approche Snoezelen en Centre Jeunesse* »
By: Mario LEFEBVRE & Éric PARADIS (City of Laval, Quebec)

Workshop 25 « *Opening windows through the senses* »
By: Ana Maria GONZALEZ GALLI & Paula SOLEDAD CARRERA (Argentina)

Workshop 26 « *Sensory processing and sensory strategies* »
By: Ingelis ARNSBJERG (Denmark)

Workshop 27 « *L'approche Snoezelen – Éléments de réponses à vos questions* »
By: Michel THÉROUX (Province of Quebec)

14:20 Break

14:30 **Closing Conference** « *Conversation avec Mélodie* »
By: Pierre BEAUDIN (City of Gatineau, Quebec)

15:40 Cocktail closing
An opportunity to exchange ideas all together and with the speakers

16:30 **Annual General Meeting of ISNA-mse**
Welcome to all

17:30 End of the Conference 2017

Thank you to our collaborators, volunteers and sponsors who are making every effort to make this event a success that will meet your needs.

The Organizing Committee

For descriptions, terms and conditions of each presentation please refer to the following document:

International Francophone Conference on the Snoezelen Approach Granby 2017 Quebec, Canada

Descriptions, terms and conditions

The workshops, which are described in French, are presented in French.

Opening Conference: « *Snoezelen – “another world”* »

By: **Ad VERHEUL** « co-founder of Snoezelen Netherlands » (Holland)

Main lecture in English with french translation. Clientele: for all

Main philosophy and history of Snoezelen; A short survey of the Snoezelen Centre De Hartenberg in Ede, the Netherlands; The development of Snoezelen and the first permanent available Snoezelen rooms; The first ideas; Self-made materials; The first resistance by staff member and the enthusiasm of many parents when they were confronted for the first time with Snoezelen; The creation of a temporally Snoezelen environment in which people with severe profoundly disabilities can relax and discover a rich variety of senses; The practise of Snoezelen in the care for people with severe mentally disabilities and dementia and some results of scientific research on the effects of Snoezelen.

Key words: Snoezelen / Multi Sensory Environment / Multi Sensory Enrichment / Multi Sensory Stimulation / tactile / visual / auditory / caregivers / occupational therapists / dementia / Alzheimer / psychogeriatric care / 24 hour care for people with dementia.

Workshop 1 « *L’approche Snoezelen en milieu résidentiel spécialisé* »

By: **Pascal MARTIN** (France)

Interactive workshop for a maximum of 40 people. Clientele: for all

Cette présentation met en perspective des études récentes qui se réalisent à travers le monde sur les effets des environnements Snoezelen auprès des personnes vivant en institution. Les participants à ces recherches sont des enfants, des adolescents et des adultes ayant une déficience intellectuelle et des troubles associés, y compris des personnes ayant des troubles du spectre de l'autisme. L'approche Snoezelen est également adaptée pour les personnes âgées atteintes de démence, de troubles psycho-comportementaux et psychiatriques. Les résultats d'une étude à l'autre sont variés, mais pour la plupart d'entre elles, Snoezelen favorise la relaxation, la détente, l'apaisement psy-chique, tout en procurant aux participants un état de bien-être. Les recherches auxquelles nous faisons référence sont de nature qualitative et ne prétendent pas à généraliser leurs résultats.

Workshop 2 « *Snoezelen, un espace enveloppant* »

By: **Sidonie FILLION** (France)

Lecture. Clientele: psychiatry and adults.

Les personnes porteuses de handicap psychique présentent généralement une difficulté à ressentir leurs corps dans sa globalité, à intégrer leur enveloppe corporelle. En quoi l'espace Snoezelen et son accompagnement spécifique, étayant et sécurisant, propose différentes sources d'enveloppements sensoriels qui vont permettre à la personne de recréer cette enveloppe défaillante de façon momentanée afin d'accéder à l'ouverture à l'autre et à son environnement.

Workshop 3 « *L'approche Snoezelen, contexte d'apprentissage du programme éducatif en déficience intellectuelle profonde* »

By: **Danielle BÉRUBÉ** et **Nicole FORTIN** (City of Laval, Quebec)

Lecture for a maximum of 30 people. Clientele: school, intellectual handicap, multi handicap, children, teenagers.

L'école Jean-Piaget de Laval possède, depuis plus de 20 ans, une salle Snoezelen. Avec la venue du nouveau Programme éducatif en déficience profonde, l'école a travaillé sur des outils favorisant le développement global de sa clientèle. L'utilisation de la salle Snoezelen, comme contexte d'apprentissage, permet le développement des compétences, l'intérêt de ses élèves pour son environnement, la valorisation de la communication et le développement affectif. Lors de cet atelier, nous ferons des liens entre le programme et l'approche Snoezelen. De plus, des exemples concrets du quotidien des élèves de l'école seront présentés. Cet atelier s'adresse aux intervenants travaillant auprès d'une clientèle polyhandicapée.

Workshop 4 « *Les sens, l'ESSENCE de l'accompagnement auprès de personnes âgées désorientées.* »

By: **Sandra GYSEMBERG** « Snoezelen Belgique » (Belgium)

Lecture for a maximum of 40 people. Clientele: elders

Les personnes âgées désorientées que nous côtoyons vivent dans "un autre monde" avec un autre monde de communication. Comment les aborder, les rejoindre, les accompagner? Comment s'ouvrir au relationnel pour établir ou maintenir le lien à la vie? De l'espace Snoezelen à l'attitude Snoezelen au quotidien, découvrons ce concept.

Workshop 5 *«The sense of time »*

By: **Maurits EIJGENDAAL** (Denmark)

English lecture. Clientele: for all

Whatever we do, we use time. In *Snoezelen* we talk about the didactic triangle: we, as skilled companions, are in the Snoezelen room, with the participant. Whatever might happen in our relation in there is experienced in a special designed physical environment. We can influence the room, by choosing whatever we like to be there, but the most important goal in our pedagogical effort is an approved relationship between the participant and us. We aim to develop in relations, both of us. Relations built up over time... But what is time? And can we call it a sense, when we apparently do not have a special organ to experience time? Or do we? Our body, wellbeing and development depend on how we are able to use our time. Beside pedagogical knowledge, I will refer to knowledge from neurology, neuropsychology and biology, in order to understand the meaning of time. Although we might need some more time and just one speech to fully understand this sense!

Workshop 6 *« Snoezelen au fil de la vie »*

By: **Marc THIRY** (Belgium)

Lecture. Clientele: for all

Marc Thiry et ses collaborateurs ont forgé en 25 ans une méthodologie de l'approche Snoezelen dont les principes ont fait école. Il retrace à travers différents extraits de films l'évolution de Snoezelen depuis son origine en Belgique et nous entraîne au fil de la vie à analyser des pratiques innovantes depuis les salles de naissance à la fin de vie en unités palliatives en nous faisant entrer dans des institutions accueillant des personnes fragilisées par la vie, la maladie ou le handicap. Avec une grande sensibilité ces extraits nous dévoilent une autre approche de l'accompagnement dans les secteurs de l'éducation et du soin.

Workshop 7 *« Les particularités sensorielles des enfants maltraités et l'expérimentation de la salle blanche de la Maison du Petit Blanchon (enfants de 3-8 ans, exposés à des formes sévères de mauvais traitements)»*

By: **Valérie PELLETIER & Ève-Line BUSSIÈRES** (City of Quebec, Quebec)

Lecture for a maximum of 40 people **with good knowledge of the approach**. Clientele: children.

Cette présentation porte sur les particularités sensorielles des enfants exposés à la maltraitance et sur les enjeux de l'intervention de nature sensorielle auprès de cette clientèle. Une présentation partagée entre la gestionnaire de la Maison du Petit Blanchon CIUSSS-CN (site: Centre jeunesse) et par une chercheuse permettra de faire le portrait à la fois des

recherches scientifiques sur les particularités sensorielles de ces enfants, et d'autre part d'illustrer de façon concrète l'utilisation d'une salle blanche avec des enfants d'âge scolaire exposés à des formes sévères de mauvais traitements : abus sexuel, abus physique, abandon à répétition, négligence, etc. Certaines adaptations à l'approche non-directive Snoezelen sont nécessaires auprès des enfants ayant subi de sévères traumatismes et présentant des troubles de l'attachement.

Workshop 8 « Snoezelen et la communication non-verbale chez nos aînés »

By: **Johanne VACHON** (Eastern Townships, Quebec)

Lecture for a maximum of 40 people. Clientele: Elders / Seniors / Dementia

Les rencontres en salle Blanche favorisent une approche humaniste non-directive, basée sur le profil de la personne âgée en perte d'autonomie physique et cognitive. Par l'observation du non-verbal nous permettons à la personne de communiquer par son corps et par son émotion. Savoir reconnaître les besoins, qui nous permettons d'éviter certains troubles de comportements et favoriser le bien-être de nos personnes âgées vulnérables.

Workshop 9 - Workshop 19 « Fabrication d'un espace Snoezelen à peu de frais »

By: **Nathalie BERNARD** (Province of Quebec)

Interactive workshop offered twice for up to 20 people at each workshop. Clientele: for all

L'objectif de l'atelier est de partager des idées de fabrication de matériel pour aménager une salle sensorielle Snoezelen, à peu de frais. Expérimentation du matériel, quoi, comment et dans quel but l'utiliser !

Workshop 10 « Exploring the Therapist's Role in a Multi-Sensory Environment: a checklist of tools and supports for the mentor who is implementing a Snoezelen approach »

By: **Anthony McCROVITZ** « Ph.D., LMHC, BCPC, IMH-E® (II), DAPA » (United States)

Lecture in English for people **with some knowledge of the approach**. Clientele: for all

When a Snoezelen approach is used for therapeutic, educational or recreational purposes, the instrumental role of the therapist benefits from essential tools and basic training that support the modeling and mentoring of the processes:

- a) Assessment tools that accelerate learning.
- b) A model for collaborative relationship-building with a framework of Gentle Teaching.
- c) Knowledge of how to create meaningful moments; how to recognize the significance of identifying and building on what is meaningful and purposeful to the Individual.
- d) A practice that cultivates curiosity for the inquiry/exploration/discovery/learning (intrinsically motivated).

A Snoezelen approach being successfully implemented by the therapist, moves the relationship toward possibilities aligned with the Individual's social-emotional development and authentic self-determination.

Workshop 11 « *Mindfulness and Therapeutic Presence Integrated into 24 hour Sensory Care for Elders with Dementia* »

By: **Dr. Jason STAAL** (United States)

Interactive workshop in English for up to 30 people **with some knowledge of the approach**.
Clientele: elderly, dementia, psychiatry.

While traditional psychotherapy is not an appropriate model of care for increasing well-being in Elders with dementia, the interpersonal focus of psychotherapy research, however, may be. Examining the process interactions between care workers and Elders with dementia from a paradigm of psychotherapy research provides us a different way to conceptualize and intervene. Adopting Langerian mindfulness and therapeutic presence techniques based on psychotherapy research for use in a spectrum of sensory care for Elders with dementia is proposed.

Workshop 12 « *Une éthique de l'accompagnement des personnes en grande vulnérabilité* »

By: **Louis BOURDAGES** « Philosophe et massothérapeute agréé (FQM) »
(City of Sherbrooke, Quebec)

Lecture. Clientele: for all

Il ne s'agit pas tant de suppléer les déficits de la personne en grande vulnérabilité que de veiller au maintien de l'intégrité de sa qualité de personne. Une éthique de l'accompagnement doit viser la mise en place d'une habitabilité possible de ce monde. Ainsi, l'approche Snoezelen doit aider à construire des conditions d'habitabilité du monde, en ayant le souci de restituer à la personne habitante ses capacités d'y agir. La relation doit donc devenir un souci éthique contribuant à l'édification et à la préservation des fondements d'une existence humaine : vivre et vivre en personne capable. L'« accompagnement Snoezelen » doit permettre à la personne accompagnée d'être acteur, c'est-à-dire de choisir sa place, de pouvoir intervenir sur son environnement, d'être reconnu dans ses demandes et ses actes et amener à découvrir des sensations nouvelles pour augmenter son champ d'expérience. La grande vulnérabilité présente paradoxalement l'occasion de renouer avec l'essence même de notre humanité commune.

Workshop 13 « *Quand l'approche Snoezelen et la pédagogie font un!* »

By: **Julie BOURQUE** (City of Quebec, Quebec)

Lecture for a maximum of 30 people. Clientele: school, intellectual handicap, multi handicap children, teenagers.

La vision est un sens très sollicité lors des activités réalisées dans les environnements lumineux, notamment en salle blanche. Le but de cette conférence est de présenter l'approche Snoezelen à travers la pédagogie qu'elle sous-tend. Nous mettrons en lumière les aspects visuels sollicités lors des activités réalisées en salle blanche chez les élèves du primaire et du secondaire vivant avec des déficiences multiples. Les buts poursuivis sont :

- d'approfondir nos connaissances sur l'approche Snoezelen,
- de développer les connaissances sur la vision,
- de développer une démarche d'intervention éducative conformément aux programmes de formation.

À la fin de la présentation, les participants seront en mesure de cibler les aspects visuels et pédagogiques qu'ils souhaitent explorer avec leurs élèves lors des activités en salle blanche.

Workshop 14 *«Faire voyager votre imagination – comment partir en voyage imaginaire dans un espace Snoezelen / multi sensoriel »*

By: **David GRUPE** (Switzerland)

Participative workshop. Clientele: for all

Cet atelier vous donnera un aperçu de la façon d'utiliser une salle Snoezelen / Multi sensorielle comme un véhicule idéal pour voyager en imagination. Les histoires accompagnant un massage fournissent simultanément la stimulation et la relaxation. Ils sont appréciés par de nombreux clients: les jeunes enfants avec ou sans incapacité, les adultes dans leurs loisirs ainsi que les personnes âgées avec ou sans démence. Cette présentation vous montrera diverses possibilités. Ensemble, nous allons faire l'expérience de certains des effets positifs pour vous permettre d'apprendre comment les adapter pour vos propres clients. Dans la seconde partie de l'atelier, ensemble nous allons entreprendre un voyage à travers votre imagination. Nous allons vivre une expérience à travers notre corps interne et externe en même temps, en expérimentant ce que nous ressentons et de façon à percevoir comment nous pourrions apporter cette extraordinaire forme de relaxation à d'autres personnes!

Workshop 15 *«Making Snoezelen technology accessible to all: Developing a supportive and interactive community to encourage healthy lifestyles for people with disabilities»*

By: **Lorraine THOMAS** (City of Toronto, Ontario)

Lecture in English for a maximum of 40 people with some knowledge on Snoezelen.

Clientele: school, intellectual handicap, multi handicap, children, adults and anyone interested in expanding the capacity of their Snoezelen room/facilities.

It is recognized that Snoezelen environments can become an essential part of supporting healthy lifestyles for people with disabilities. When such facilities are accessed, they not only give participants an opportunity to learn and explore, but also the opportunity to be part of the larger community. This presentation will discuss what agencies and organizations need to consider if they want to make Snoezelen technology available to community users but also how

to maintain best practices in room use and development. At the end of the presentation, participants will have a better understanding of:

- what is the purpose/goal of a community based Snoezelen facility as opposed to one that is used as a scientific/pedagogic approach;
- what to consider when providing Snoezelen training to community users;
- how to develop a financially sustainable Snoezelen resource for ongoing community use.

Plenary Conference **« L'approche Snoezelen et ses travers »**

By: **Brice BAUDENNE** (Belgium)

Main lecture. Clientele: for all.

La communication portera sur les « travers » de l'Approche Snoezelen et suggérera ainsi une lecture inhabituelle et innovante du concept. Un regard croisé permettra de faire un relevé de ces travers, sans doute non exhaustif, ainsi qu'une analyse de leur (pour)quoi et comment. L'orateur illustrera son propos de « regards » à contresens, d'éléments « tout de travers », de biais et de bizarreries rencontrés dans les discours et les pratiques liés à cette Approche. Il terminera son exposé par une réflexion portant sur la manière d'y faire face, permettant à « Snoezelen » de garder ses lettres de noblesse.

Workshop 16 **« L'approche Snoezelen et ses travers :**
"Et si on en parlait ensemble ... de cette approche ... de ses travers ..."»

By: **Brice BAUDENNE** (Belgium)

Interactive workshop for a maximum of 20 people. Clientele: for all

Atelier d'échanges et de partage autour de ce thème, à partir des réflexions proposées dans la conférence plénière. Cet atelier est accessible à toute personne désireuse d'ouvrir, d'approfondir, d'amplifier la réflexion.

Workshop 17 **« Boîtes d'exploration sensorielle : un monde de découvertes »**

By: **Fernand BRUNEAU & Michel THÉROUX** (Province of Quebec)

Lecture for a maximum of 40 people. Clientele: elders, adults, dementia.

L'atelier-conférence abordera les sujets suivants : un survol des principes d'interventions en stimulation multi-sensorielle pour une clientèle vivant en CHSLD; un cadre pour concevoir différents types de boîtes d'exploration selon divers paramètres dont les objectifs et les besoins du client; le choix d'objets et d'accessoires en fonction d'un budget modeste.

Workshop 18 « Vivre Snoezelen en milieu communautaire depuis 10 ans »

By: **Johanne De SENNEVILLE & Guylaine GAGNÉ** (City of Quebec, Quebec)

Lecture for a maximum of 40 people. Clientele: elders, intellectual handicap, multi handicap, psychiatry, adults, deafness.

Le Centre Signes d'Espoir est un organisme communautaire spécialisé en surdité offrant des services à des personnes sourdes avec ou sans handicaps associés. En 2007, le Centre amorçait des démarches pour mettre en place deux salles Snoezelen ; une blanche et une noire. Après 10 ans, celles-ci sont toujours vivantes et en évolution constante. L'approche Snoezelen se retrouve maintenant au-delà des murs de ces deux salles à travers différents ateliers proposés à notre clientèle. Vivre Snoezelen au communautaire, c'est possible. Comment y arriver ? La garder vivante et la transposer dans nos pratiques quotidiennes.

Workshop 19 « Fabrication d'un espace Snoezelen à peu de frais »

By: **Nathalie BERNARD** (Province of Quebec)

Repetition of workshop 9: **see detailed description at workshop 9.**

Workshop 20 « Cultural aspects of working with Snoezelen/Multisensory Environments »

By: **Hanne HOLMER** « Reg. OTR » (Denmark)

Interactive lecture in English. Clientele: for all

Over the past years, the international Snoezelen/MSE population has debated a mutual understanding and definition of the concept of Snoezelen/Multisensory Environments. In 2010 a group of experts formulated a proposal for a definition:

“MSE/Snoezelen is defined as a dynamic pool of Intellectual property built on an ongoing sensitive relationship between the participant, the skilled companion and a controlled environment, where a multitude of sensory stimulation possibilities are offered”.

In order to bring this definition into action around the world, it is necessary to consider all the cultural aspects that characterize the field in which the Snoezelen/MSE is to be executed. The presentation will discuss some of the various aspects that have to be taken into consideration:

1. Population at target (children – adults).
2. Sensory needs or limitations.
3. Professional environment (leisure – learning – therapy).
4. Cultural issues and traditions of the specific countries.
5. Financial conditions and possibilities.

Workshop 21 « *L'environnement Snoezelen: offre un cadre de renforcement relationnel auprès des familles et des personnes lorsque les relations sont complexes et difficiles* »

By: **Dr. Maria Jose CID & Montse CERVELLERA** (Catalonia, Spain)

Lecture. Clientele: for all

L'environnement Snoezelen doit être un point de rencontre dans lequel nous retrouvons la chaleur humaine et le bien-être émotionnel. À partir d'un argument théorique et de l'analyse de différentes études de cas, nous allons vous démontrer comment il est possible de stimuler les relations entre une personne et sa famille dans un environnement institutionnalisé. Bien que la théorie s'établisse sur une base générale, la recherche et la présentation se concentreront sur les cas d'adultes ayant des handicaps intellectuels sévères. Ceux-ci ayant des difficultés de communication, des difficultés d'expression de leurs émotions et présentant des comportements stéréotypés qui entravent leur contact avec l'environnement etc. Souvent, la relation entre ces personnes et leurs proches (parents ou frères et soeurs en général) n'est pas facile. Il est coûteux pour chacun de passer du temps ensemble comme de partager des émotions. Les résultats des différents cas indiquent des variables entre le travail avant et après tout comme des variables du progrès en Snoezelen. Ces variables démontrent une amélioration dans la qualité de la relation famille-personne (contact physique, expression des yeux dans le regard, émotions, confiance, etc.)

Workshop 22 « *Snoezelen en crèche : une démarche dans le sens de l'enfant* »

By: **Sidonie FILLION & Aurelia VERRIER** (France)

Lecture. Clientele: children, preschool nursery

Les crèches ont pour mission (entre autres) d'accompagner le développement des enfants qu'elles accueillent, de contribuer à leur éveil sensoriel et de faciliter leur bien-être. Cette triple attente que relaient les professionnels et les parents est prise en compte par les espaces Snoezelen. Ils font une place à la rêverie, à l'imaginaire et au calme. Ils stimulent l'expérimentation et la curiosité par des couleurs, des musiques, des odeurs, des jeux tactiles... Ils sont un outil de la rencontre : l'enfant bénéficie d'un moment individualisé et privilégié avec un adulte qui l'aide à réduire ses tensions ; le professionnel s'implique dans une écoute bienveillante et sécurisante ; le parent partage un temps de découverte sensorielle avec son enfant. C'est cette démarche déployée en France dans un réseau de crèches interentreprises dont il sera rendu compte.

Workshop 23 *«L'approche Snoezelen en CHSLD et en fin de vie :
Une autre façon d'intervenir auprès de la clientèle en gériatrie »*

By: **Maité AZAM** «Ergothérapeute (OT)» (City of Laval, Quebec)

Lecture for a maximum of 40 people. Clientele: elders, dementia, psychiatry, adults, palliative care.

L'approche Snoezelen devient de plus en plus populaire auprès de la clientèle en gériatrie. Les effets positifs de cette approche auprès des personnes âgées atteintes de symptômes comportementaux et psychologiques liés à la démence (SCPD) de même qu'auprès des personnes en fin de vie peuvent être remarqués dans le quotidien. La présentation explorera différentes façons d'intervenir auprès de cette clientèle en utilisant l'approche Snoezelen dans un contexte de groupe ou individuel de même que des façons de l'intégrer dans la réalisation des soins quotidiens. Des façons d'intégrer l'approche Snoezelen dans un protocole de soins de fin de vie seront également présentées.

Workshop 24 *« L'approche Snoezelen en Centre Jeunesse »*

By: **Mario LEFEBVRE** et **Éric PARADIS** (City of Laval, Quebec)

Lecture for a maximum of 40 people. Clientele: Teenagers placed in a youth center.

En 2006, le Centre Jeunesse Laval va de l'avant avec l'aménagement d'une salle Snoezelen. Parallèlement, un "Projet Snoezelen" a été conçu pour la clientèle du Centre Jeunesse. Ce projet veut vérifier la pertinence de l'approche Snoezelen pour répondre à certains besoins de mise à distance et d'apaisement chez les jeunes hébergés en centre jeunesse, de même qu'au besoin de nouveaux moyens chez les éducateurs qui travaillent avec ces jeunes. Ceux-ci expriment parfois maladroitement, la tension et l'anxiété que suscite la vie de groupe quotidienne. Dans cet atelier, vous découvrirez comment le jeune s'abandonne littéralement dans cet environnement, à la fois relaxant et stimulant.

Workshop 25 *« Opening windows through the senses »*

By: **Ana Maria GONZALEZ GALLI** & **Paula SOLEDAD CARRERA** (Argentina)

Participative workshop in English for a maximum of 40 people. Clientele: school, intellectual handicap, multi handicap, teenagers, adults.

This study aims to determine the causal interrelatedness of terms sensation, perception, motivation in multi-sensory environments, promoting stimulation of the sensory channels allowing the opening of new channels and exploration through rewarding sensory experiences and enriching for improving the quality of life and development, especially for people with autism. From multisensory stimulation, the person builds his life project under the principle of non-directivity; the person chooses what action they want to perform from sensory experience. In this way, we can communicate with the other, "open windows" to educate them from their

own inner nature, according to their wishes, expectations, needs, opportunities and not impose our vision of any other knowledge.

Workshop 26 « Sensory processing and sensory strategies »

By: **Ingelis ARNSBJERG** «OTR /L in Denmark and USA» (Denmark)

Lecture in English. Clientele: for all

The objective of this presentation is to increase knowledge and insight within sensory processing and in individual sensory patterns. As skilled companions assisting participants with special needs in MSE/Snoezelen environments, we have a unique opportunity actively using our insight in the sensory processing patterns of the participants and to support them in obtaining the optimal sensory experience. Providing the just right sensory challenge will optimize the sensory experience of the participant in the MSE/Snoezelen environment. Furthermore the just right level and intensity of sensory stimulation promotes optimal development, as well as balanced physiological states, which are so important for social engagement, wellbeing and communication

Workshop 27 « L'approche Snoezelen – Éléments de réponses à vos questions.»

By: **Michel THÉROUX** (Province of Quebec)

Interactive workshop for a maximum de 20 people. Clientele: for all

L'objectif de l'atelier est de répondre aux questions soulevées par des lectures, par vos réflexions personnelles ou dans votre utilisation de l'approche Snoezelen. Nous pourrions échanger sur ce qu'est l'approche Snoezelen et comment elle peut être intégrée dans votre milieu.

Suggestions de lecture par Michel Théroux. Les textes vous seront envoyés par le comité organisateur lors de la confirmation de votre inscription:

- HULSEGGE, Jan. Le Snoezelen... conférence faite en 2004 à Namur, (texte révisé en 2011 par Michel Théroux) 27 p.
- VERHEUL, Ad. Le développement de Snoezelen (historique) (extrait de Snoezelen Home Made Material. (2007), traduit en français, 2011).
- THÉROUX, Michel, Le concept Snoezelen - Vision d'un Québécois. Montréal, 2001. 11p.
- BRUNEAU, Fernand, Réflexion sur l'approche et la pratique Snoezelen à l'intention des futurs utilisateurs. Juin 2016 FB. 15p.

Closing Conference « Conversation avec Mélodie »

By : **Pierre BEAUDIN** (Gatineau, Quebec)

Main lecture. Clientele: all and more specifically deafblindness, deafness and blindness

Mélodie voit très peu, n'entend pas bien et ne parle presque pas. Pourtant, cette jeune femme a inspiré la création de nombreuses présentations et d'un livre. C'est qu'elle communique autrement. Bien qu'elle soit sourde-aveugle et polyhandicapée, ou peut-être plutôt parce qu'elle a ces défis, Mélodie a acquis une sagesse de vie qui en fait une des personnes les plus heureuses et joyeuses. Pierre Beaudin partagera des pensées de Mélodie et ouvrira une petite fenêtre sur le monde de sa perception sensorielle tout à fait unique. Cette présentation vise à vous inspirer, à vous motiver et à vous faire réfléchir. Mise en garde: votre perception de la relation avec votre client dans le contexte Snoezelen risque de changer, votre philosophie de vie aussi. Participez à vos propres risques...